ᠬᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠨ

ᠬᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠨ ᠤ ᠬᠣᠭᠣᠷᠣᠨᠳᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨᠳᠤ ᠬᠣᠭᠣᠷᠣᠨᠳᠤ ᠬᠣᠭᠣᠷᠣᠨᠳᠤ ᠬᠣᠭᠣᠷᠣ

ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠳᠥ᠒ᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠤᠨ ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠨ

ᠬᠣᠭᠣᠷᠴᠣᠨ

ᠬᠣᠭᠣᠷᠴᠣᠨᠤ ᠬᠣᠭᠣᠷᠴᠣᠨ (᠂᠂᠂

图书在版编目（CIP）数据

托尔斯泰：蒙古文 /（俄罗斯）托尔斯泰（Tolstoy,L N.）著：乌日娜译 .—北京：民族出版社，2008.8

（托起明天的太阳·文学大师启蒙读本）

ISBN 978-7-105-09564-3

Ⅰ.托… Ⅱ.①托…②乌… Ⅲ.短篇小说—作品集—俄罗斯—近代—蒙古语（中国少数民族语言） Ⅵ.I512.88

中国版本图书馆 CIP 数据刻字（2008）第 132064 号

民族出版社出版发行

北京市和平里北街 14 号 邮编 100013

http://www.mzcbs.com

北京市艺辉印刷有限公司印刷

各地新华书店经销

2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月北京第 1 次印刷

开本：880 毫米× 1230 毫米 1/32

印张：2.5 定价：12.00 元

ISBN 978-7-105-09564-3 / I · 1958 (蒙 275)

该书如有印装质量问题，请于蒙文发行科联系退换

蒙文室电话：010 - 64228166；蒙文发行科电话：58130904

本书根据中国少年儿童新闻出版总社和中国少年儿童出版社2006年4月第一版北京第一次印刷版本翻译出版。

ᠬᠡᠪᠯᠡᠯᠴᠢᠳᠦᠨ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ᠂ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ᠂ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ᠂

ᠮᠤᠨᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭ

ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭᠴᠢᠳᠤᠨᠳᠤ ..... (32)
ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭᠴᠢᠳᠤᠨᠳᠤ ..... (30)
ᠣᠷᠣᠨᠳᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠᠷ ᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ..... (28)
ᠵᠢᠨᠭᠢᠨᠳᠤ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠᠷ ᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ..... (25)
ᠬᠤᠭᠴᠠᠨᠳᠤ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠᠷ ᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ..... (23)
ᠮᠤᠨᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠᠷ ᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ..... (19)
ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ..... (18)
ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭ ᠬᠤᠭᠴᠠᠨᠳᠤ ᠣᠷᠣᠨᠳᠤᠨ ..... (15)
ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠᠷ ᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭ ..... (13)
ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠᠷ ᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭ ..... (12)
ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠᠷ ᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ..... (10)
ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠᠷ ᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ..... (9)
ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯᠠᠭ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠᠷ ᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ..... (6)
ᠵᠢᠨᠭᠢᠨᠳᠤ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠨᠳᠤ ..... (1)

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (73)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨ ..... (71)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (70)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (66)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (63)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (61)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (59)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (55)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (54)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (52)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (47)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (45)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (43)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (41)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (39)
ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠰᠤᠨᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ..... (35)

ᠬᠣᠭᠣᠷᠳᠤ ᠮᠣᠨᠭᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠂ ᠬᠣᠭᠣᠷᠳᠤ ᠮᠣᠨᠭᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠ

ᠪᠣᠰᠣᠭᠤ ᠳᠤᠷᠠᠳᠠᠨ ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯᠠᠭᠠᠨ

ئەمدى ئۇلار ئىككىلىسى ئۆيگە كىرىپ ئولتۇرۇپ ئۆزلىرى ئۈچۈن ھەر بىر تاۋاقتا بىر تەخسە ئاش ئېلىپ يېيىشتى . ئۇلار ئاشنى يېگەندىن كېيىن ئورۇندۇقلىرىغا ئولتۇرۇپ ئۆزلىرى بىلەن سۆھبەتلەشتى .

« ھەر بىر كىشى ئۆزىنى ئۆزى ئۈچۈن ئويلىسا ياخشى ، بۇنى ئىسپاتلاش ئۈچۈن ھازىر مەن بىر ھېكايە سۆزلەپ بېرەي » دېدى ئۇلارنىڭ بىرى .

« ئەسلىدە مەن بىر ئىنىم بار ئىدى ، ئۇ ھازىر ئۆزىمىزدىن يىراق بىر يەردە ياشايدۇ . ئۇ ئۆزىگە بىر ئۆي سېلىپ ئۆزىگە ئۈچۈن ئىشلەپ ياشايدۇ . ئۇ ھەقىقەتەن ئەقىللىق ، ئەمما ئۇ ئۆزىگىلا ئۈچۈن ياشايدىغان ئادەم ،

- ᠪᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨᠤᠳ

ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠨᠤᠳᠤᠨᠳᠤ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠨᠤᠳ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠨᠤᠳ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠨᠤᠳ

ᠪᠤᠶᠤᠨᠳᠤ᠂ ᠬᠣᠯᠣᠨᠳᠤ᠂ ᠬᠣᠯᠣᠨᠳᠤ᠂ ᠬᠣᠯᠣ

ᠬᠣᠯᠣᠨᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ᠂ ᠬᠣᠭᠣᠷᠣᠨᠳᠤ

ᠬᠤᠯᠤᠨᠳᠤ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠰᠤᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ᠂

ᠬᠤᠯᠤᠨᠳᠤ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠰᠤᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ᠂

ᠬᠣᠭᠣᠷᠳᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨ᠂

᠂᠂ᠠᠷᠪᠠᠨ᠂᠂᠂

① ᠪᠣᠳᠣᠯᠠᠬᠤ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠦᠷ᠂ 1 ᠳᠦ᠒᠂16᠂38 ᠵᠢᠨᠳᠦᠷᠢᠶᠡᠨ ᠣᠨᠳᠤᠷᠯᠠᠭᠠᠵᠤ᠃᠃

᠂᠂᠂